

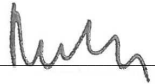
Certificat de conformité ECE
(valable pour l'unité technique: barre de protection arrière)

Le soussigné Eike Rulfs
certifie par la présente que l'unité technique: barre de protection arrière

marque : **MBB**
type : **12-530.00-00.90-00**
fabricant : **MBB Palfinger GmbH
Postfach 1828
D-27738 Delmenhorst**

est conforme, à tous les égards, au type décrit dans
la réception ECE n° E1*58R*020195*00
du 25.06.2013

La barre de protection arrière peut être agréée en vue de l'utilisation permanente sur
les voies publiques sans nécessité d'une autorisation supplémentaire.

Hoykenkamp  25.06.2013
Signature

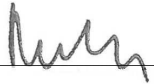
ECE - Certificate of conformity
(valid for the technical unit underride protection)

It is herewith confirmed by
the undersigned Eike Rulfs
that the technical unit underride protection

Brand : **MBB**
Type : **12-530.00-00.90-00**
Manufacturer : **MBB Palfinger GmbH
Postfach 1828
D-27738 Delmenhorst**

is in all aspects in conformity with the unit described in the
ECE type homologation No. E1*58R*020195*00
dated June 25, 2013.

The underride protection can be admitted to continuous use
in traffic without any further licence.

Hoykenkamp  25.06.2013
Signature

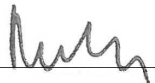
ECE - Übereinstimmungsbescheinigung
(gültig für technische Einheit Unterfahrschutz)

Der Unterzeichner Eike Rulfs
bestätigt hiermit, das die technische Einheit, Unterfahrschutz

Fabrikmarke : **MBB**
Typ : **12-530.00-00.90-00**
Hersteller : **MBB Palfinger GmbH
Postfach 1828
D-27738 Delmenhorst**

mit dem in der
ECE -Betriebslaubnis Nr. E1*58R*020195*00 vom 25.06.2013
beschriebenem Typ in jeder Hinsicht übereinstimmt.

Der Unterfahrschutz kann zur fortwährenden Teilnahme am Straßenverkehr ohne
weitere Genehmigung zugelassen werden.

Hoykenkamp  25.06.2013
Unterschrift

ECE - Certificado de conformidad
(válido para la unidad técnica barra protectora trasera)

El abajo firmante Eike Rulfs
certifica con la presente que la unidad técnica, barra protectora trasera

Marca de fábrica : **MBB**
Tipo : **12-530.00-00.90-00**
Fabricante : **MBB Palfinger GmbH
Postfach 1828
D-27738 Delmenhorst**

coincide en todos los aspectos con el tipo descrito en la
homologación de la ECE n° E1*58R*020195*00 del 25.06.2013

La barra protectora trasera es aprobada para tomar parte continuamente en la
circulación sin necesidad de otra autorización.

Hoykenkamp  25.06.2013
Firma

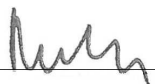
ECE verklaring van overeenstemming
(Geldig voor technische eenheid onderrybeveiliging)

De ondergetekende: Eike Rulfs
bevestigt hierbij dat de technische eenheid, onderrybeveiliging

Fabrieksmerk : **MBB**
Type : **12-530.00-00.90-00**
Fabrikant : **MBB Palfinger GmbH
Postfach 1828
D-27738 Delmenhorst**

in ieder opzicht overeenstemt met het in de
ECE -gebruiksvergunning nr. E1*58R*020195*00 van 25.06.2013
beschreven type.

De onderrybeveiliging kan voor permanente deelname aan het wegverkeer zonder
verdere vergunning worden toegelaten.

Hoykenkamp  25.06.2013
Handtekening

Unterfahrschutz
ECE-Übereinstimmungsbescheinigung
12-530.00-00.90-00 Bl.2
A21359 25.06.2013

Beschreibungsbogen Nr. 12-530.00-00.90-00
betreffend die ECE-Typgenehmigung einer hinteren Unterfahrschutzeinrichtung
als selbständige technische Einheit
(ECE-Regelung Nr.58 , Regelungsstand 02)

0 Allgemeines

- | | | |
|-----|---|---|
| 0.1 | Fabrikmarke (Firmenname
des Herstellers) | MBB |
| 0.2 | Typ und allgemeine Handelsbezeichnung | Unterfahrschutzeinrichtung 12-530.00-00.90-00 |
| 0.5 | Name und Anschrift des Herstellers | MBB Palfinger GmbH
Postfach 1828
27738 Delmenhorst |
| 0.7 | Lage und Anbringungsart
des EG-Typgenehmigungszeichens | Lage siehe Zeichnung 12-530.00-00.90-00 „-“
Fabrikschild selbstklebend |
| 0.8 | Anschrift der Fertigungsstätten | siehe Pkt. 0.5 |

1 Allgemeine Baumerkmale des Fahrzeugs

- | | |
|---|---|
| an das die Einrichtung angebracht
werden soll, soweit sie sich auf den
hinteren Unterfahrschutz beziehen | Fahrgestell aus einer Rahmenkonstruktion mit
Längsträgern
Mindestanforderung : Rahmen St 37-2 $R_e \geq 210 \text{ N/mm}^2$ |
| 1.1 Mindestsumme der Trägheitsmomente
an der horizontalen Achse der Längs-
träger des Fahrgestells im Querschnitt | Hauptrahmen und Montagerahmen einer Fahrgestellseite :
$I_{y_{\min}} \geq 300 \text{ cm}^4$ bei Rahmenhöhe $R=120$ und Abstand $az=280$
als Beispiel entsprechend der Gleichung:
$I_y = \frac{m_{FHz} / t * az / mm * R / mm}{4 * Re / \frac{N}{mm^2}} \text{ cm}^4$ |
| 1.2 Abstand zwischen den Längsträgern
des Fahrgestells an den Befestigungs-
teilen der Vorrichtung | 750 - 1400 mm |

2 Massen und Abmessungen

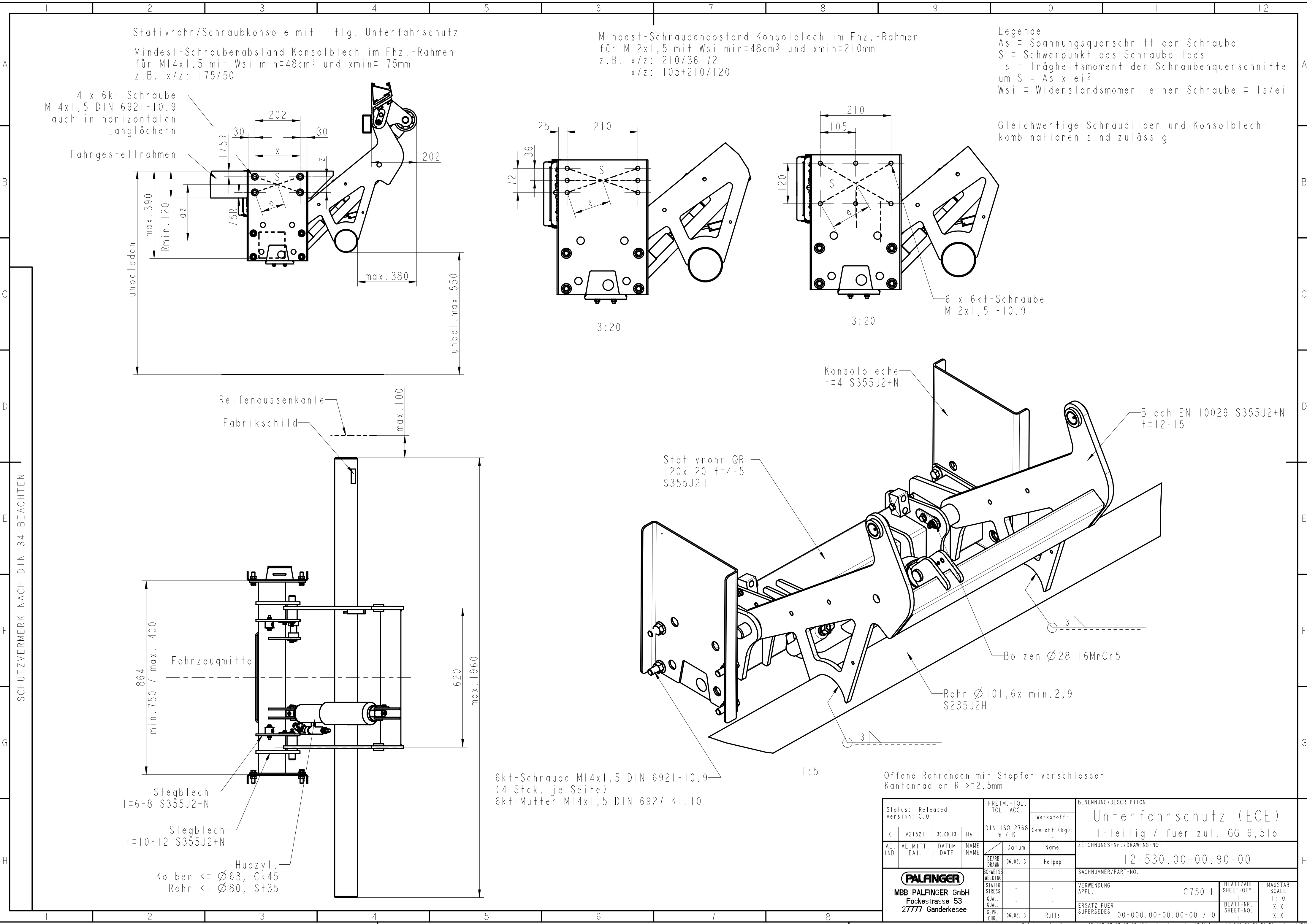
- | | | |
|-----|---------------------------------|----------|
| 2.1 | Technisch zulässige Gesamtmasse | 6.500 kg |
|-----|---------------------------------|----------|

3 Aufbau

- | | | |
|-----|--|--|
| 3.1 | Ausführliche Beschreibung und/oder
Zeichnung des hinteren Unterfahrschutzes
(einschließlich der Befestigungs- und
Zubehörteile) | siehe Zeichnung 12-530.00-00.90-00 „-“ v. 06.05.2013 |
|-----|--|--|

07.05.2013


 Datum, Aktenzeichen



Legende
As = Spannungsquerschnitt der Schraube
S = Schwerpunkt des Schraubbildes
Is = Trägheitsmoment der Schraubenquerschnitte um S = As x ei²
Wsi = Widerstandsmoment einer Schraube = Is/ei

Gleichwertige Schraubbilder und Konsolblech-kombinationen sind zulässig

Status: Released Version: C.0				FREI M.-TOL. TOL.-ACC.		BENENNUNG/DESCRIPTION	
C A21521 30.09.13 Hel.				DIN ISO 2768 m / K		Unterfahrschutz (ECE)	
AE. IND. AE. MITT. EAT. DATUM DATE NAME NAME				Datum Name		1-teilig / fuer zul. GG 6,5to	
BEARB. DRAWN 06.05.13 Helpap				SCHWEISS WELDING - -		ZEICHNUNGS-Nr./DRAWING-NO.	
STATIK STRESS - -				QUAL. QUAL. - -		12-530.00-00.90-00	
GERPR. CHK. 06.05.13 Rulfs				VERWENDUNG APPL. C750 L		SACHNUMMER/PART-NO. -	
MBB PALFINGER GmbH Fockestr. 53 27777 Gandersheim				ERSATZ FUER SUPERSEDES 00-000.00-00.00-00 / 0		BLATTZahl SHEET-QTY. 1	MASSTAB SCALE 1:10
						BLATT-NR. SHEET-NO. 1	X:X X:X

SCHUTZVERMERK NACH DIN 34 BEACHTEN